

平成26年度

日系人就労準備研修受講者情報誌

外国人人材の採用を検討している事業所の皆さま
意欲ある日系人就労準備研修受講者の雇用をご検討ください。

この情報誌は、日系人就労準備研修の受講者の求職情報を掲載しております。

日系人就労準備研修は、平成21年度から日系人が集住する地域において、厚生労働省が専門的な機関に委託して実施する事業で、安定就労を目指す方を対象に、日本語能力の向上、日本の労働法令、雇用慣行、労働・社会保険制度等に関する知識の習得に係る講義・実習を内容とした研修です。

研修受講者は、原則として日系人が対象で在留資格「日本人の配偶者等」、「永住者」、「永住者の配偶者等」、「定住者」の方です。

平成26年度は、一般財団法人日本国際協力センター（JICE）に委託しております。

掲載されている受講者は7月・8月の研修修了（予定）者です。

<面接のリクエストは9月まで受付可能です>

3コースとも日本語資格準備コース（N3）

コース番号	研修期間	開催場所	本冊子掲載者数
	5 / 22 ~ 7 / 3	浜松市	3人
	5 / 13 ~ 7 / 9	浜松市	11人
	6 / 6 ~ 8 / 6	磐田市	11人

面接の

リクエストを

お待ちしております

【問い合わせ先】ご不明な点はお気軽におたずねください。

静岡労働局 職業安定部 職業対策課

担当 就職支援コーディネーター 多々良 清

〒420-8639 静岡市葵区追手町9番50号 静岡地方合同庁舎5階

TEL: 054-271-9970 FAX: 054-271-9977

面接・採用までの流れ

面接を試してみたい受講者がいた場合。



Step 1

ハローワークへ求人申込書を提出してください。
既に求人を提出している場合は Step2 へ
(その求人票の有効期限の再確認をお願いします。)

Step 2

次ページ添付の面接希望シート(求人者用)と
求人票写を担当宛に FAX 等により送付してください。

送付された資料を基に受講者へ面接希望有無の意向確認を行います。

Step 3

面接希望受講者がハローワークで職業相談を
受けたのち、紹介状を発行いたします

ハローワークで面接日等を調整します。(求人票記載の採用担当者様へ
ご連絡します。)

Step 4

面接・採用選考

受講者が持参するハローワークの紹介状を確認してください。
公正な採用選考を踏まえた面接を実施してください。

Step 5

採否決定・連絡

採否結果の連絡は本人とハローワークにご連絡をお願いいたします。

面接日時は、研修を妨げない日時に設定いただくようご協力をお願いいたします。

雇用開始日は、研修修了後となります。

受講者は就職に向けて日々研修に励んでおりますので、ご理解のほどどうぞよろしくお願い申し上げます。

日本語能力は、下記の一定水準(40%程度)に到達した者が修了者となりますが、職場の雇用慣行や日本文化の認知度、理解度については個人差があることも考えられるため、面接時にあらためて受講者に確認をしていただくようお願いいたします。

1 基本コース到達目標

レベル目安:(低)レベル1 < レベル2 < レベル3 (高)

レベル	レベル別到達目標	日本語（聞く・話す）	日本語（読む・書く）
1	求職活動に必要な求人票の読み取り、履歴書の作成、面接対応の基本的なポイントが理解できる。また、就労場面において、ごく簡単な指示や説明を理解したり、自分自身や日常生活についての基本的な質問に答えられる日本語コミュニケーション力の養成を目標とする。	社内における挨拶、自己紹介、報連相などの場面において、ごく簡単な指示や説明などを理解したり、自分自身や日常生活のことについて、基本的な質問に答えることができる。 単文レベルであれば、職場で「です・ます」を使った丁寧な話し方ができる。	業務上の指示などの伝言メモ程度のものを読むことができる。 様式に沿って簡単な報告などのメモや文書の作成ができる。
2	求職活動に必要な求人票の読み取り、履歴書の作成、面接対応ができ、また、就労場面において簡単な職場施設や業務などの説明ができる日本語コミュニケーション力の養成を目標とする。	就労場面における簡単な職場施設や業務などの説明ができる。 簡単な内容であれば、基本的な敬語を使って打ち合わせなどができる。	掲示物、通知文、行動予定表などの要点、概要が理解できる。 伝言メモ、掲示物、簡単な報告書などが作成できる。
3	求職活動において、より詳細な求人票の読み取り、より充実したレベルの履歴書の作成、面接対応ができ、また、簡単な指示や提案のみならず、サービス業における接客場面においても待遇表現を使用しながら適切な日本語コミュニケーションができる力の養成を目標とする。	社内においてごく簡単な指示を出したり、打合せで理由を添えて意見を述べ、提案をすることができる。 サービス業における接客場面において待遇表現を使いながら、案内、注文をとるなどの一連の対応ができる。	報告書、行動予定表、予約表などから必要な情報が読み取れる。 報告書、ごく簡単な提案書などが作成できる。

2 日本語資格準備コース到達目標

レベル目安：(低) N3 < N2 (高)

レベル	レベル別到達目標	日本語（聞く）	日本語（読む）
N3	N3 レベルの言語知識を習得し、当該レベル相当の読解力、聴解力を養うことを目指す。また、求職活動に必要となる求人票全体の読み取り、履歴書の作成、面接に対応できる力の養成を目標とする。	日常的な場面で、やや自然に近いスピードのまとまりのある会話を聞いて、話の具体的な内容を登場人物の関係などとあわせて、ほぼ理解できる。	日常的な話題について書かれた具体的な内容を表す文章を読んで、理解することができる。新聞の見出しなどから情報の概要をつかむことができる。日常的な場面で目にする難易度がやや高い文章は言い換え表現が与えられれば、要旨を理解することができる。
N2	N2 レベルの言語知識を習得し、当該レベル相当の読解力、聴解力を養うことを目指す。また、求職活動に必要となる求人票全体の読み取り、完成度の高い履歴書の作成、面接に対応できる力の養成を目標とする。	日常的な場面に加えて、幅広い場面で、自然に近いスピードのまとまりのある会話やニュースを聞いて、話の流れや内容、登場人物の関係を理解したり、要旨を把握したりすることができる。	幅広い話題について書かれた新聞や雑誌の記事・解説、平易な評論など、論旨が明快な文章を読んで内容を理解することができる。一般的な話題に関する読み物を読んで、話の流れや表現意図を理解することができる。

3 専門コース到達目標

コース	到達目標	日本語（聞く・話す）	日本語（読む・書く）
分野別専門コース（介護）	実際の介護場面で利用者呼びかけたり、受け答えする際の適切な表現を身につけることを目標とする。また、介護日誌などの読解及び、作成の基本を身につけることを目標とする。	食事介助、入浴などの介護場面において、利用者とのコミュニケーションに必要な表現を身に付ける。	介護日誌などの文書から必要な情報を読み取ることができる。介護場面において、他のスタッフなどと共有すべき情報について適切な表現、文体を使って書くための素地を作る。
コース	到達目標		
就労準備コース	日本の職場における業種や職種、仕事内容及び雇用状況について理解したうえで、具体的かつ現実的なキャリアプランを立て、安定就労に繋がる履歴書・職務経歴書の作成及び、面接時の応答ができるようになることを目標とする。		
職業訓練準備コース	職業訓練・求職者訓練の各コース概要を理解し、職業訓練を組み込んでキャリアプランが作成できること、また入校に必要な申込書作成や面接スキルの習得、及び入校後のテキスト読解や講義理解が可能となる日本語力の素地の養成を目指す。		

日本語準備資格コースN3 / 浜松市

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	1	ブラジル	浜松市中区	女	36	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・エステティシャン ・事務		15万円～	・正社員 ・特にこだわらない	9:00～15:30	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・エステティシャン 2年 ・製造業 3～4年 ・食品製造 2年	普通自動車第一種免許		がんばります			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	2	ペルー	浜松市中区	女	32	永住
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
1. 事務 2. 語学講師。通訳 3. サービスの仕事	日本全国	20万円～	・正社員 ・契約社員	8:30～17:30	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 7年 ・サービス 1年 ・事務 1年 ・通訳・翻訳 1年	普通自動車第一種免許		製造業でラインと組立作業、フィリピン人に英語で通訳、ポルトガル語を覚え、静岡県住宅供給公社で1年間英語とスペイン語の通訳・翻訳に従事した経験があります。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	3	ブラジル	浜松市	女	23	定住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
事務	浜松市内	20万円～	・派遣 ・アルバイト /パート	8:00～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
事務 4年	普通自動車免許		がんばります			

日本語資格準備コースN3 / 浜松市

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	1	インドネシア	浜松市中区	女	23	永住
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・介護 ・サービスの仕事 ・事務 ・語学講師・通訳	浜松市中区	特にこだわらない	・派遣 / 請負	10:00 ~ 18:00	できる	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 3年 ・サービス 1年 ・販売・営業 1年	原付運転免許		覚えることが得意で外国語にきょうみあります。性格明るく、人に会う事が好きです。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	2	中国	浜松市	女	32	日本人の配偶者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
1. 貿易、商社 2. 事務	浜松市	30万円 ~	正社員	8:00 ~ 17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
なし	日本語能力試験N2合格		・真面目さ、明るさを認められ、会社に貢献できるように一生懸命働きます			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	3	ペルー	浜松市中区	女	41	定住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
1. 語学講師・通訳 2. サービスの仕事		20万円 ~	正社員	9:00 ~ 17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 10年 ・サービス 8年	・普通自動車第一種免許 ・日本語能力試験N4合格		・人と話すことが好きです。英語とスペイン語がわかります。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	4	中国	浜松市	女	34	日本人の配偶者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・販売・営業	特にない	特にこだわらない	特にこだわらない	8:00～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・販売・営業 3年	普通自動車第一種免許AT		真面目さ、明るさを認められ、会社に貢献できるように一生懸命働きます			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	5	タイ	湖西市	女	48	日本人の配偶者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
サービスの仕事	湖西市	15万円～	正社員	8:00～18:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 2年 ・サービス 1年	普通自動車第一種免許		おしごとは一生涯がんばります。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	6	ブラジル	浜松市中区	女	29	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・事務 ・語学講師・通訳 ・Webデザイナー	浜松市中区	15万円～	正社員	8:00～19:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 8年 ・食品製造 3年	・普通自動車第一種免許 ・POPデザイナーズ科 訓練修了		今までの仕事の経験と、訓練で学んできたことや得てきたスキルをいかして、明るく、真面目に働きたいと思います。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	7	中国	浜松市南区	女性	33	配偶者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・販売・営業	浜松市南区	特にこだわらない	特にこだわらない	9:00～13:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
なし	普通自動車第一種免許AT		明るくて、真面目で、おぼえることがOK、と思います。一生懸命がんばりますので、よろしくお願いします。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	8	ブラジル	浜松市南区	女	57	日本人の配偶者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
花屋	浜松市南区	15万円～	・正社員 ・その他	9:00～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
歯科医院に3年	普通自動車第一種免許		この3年間、歯科医院に勤めました。患者さんと先生との会話はスムーズでした。これからも色々な人々と会話が出きるようになります。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	9	ペルー	浜松市	男	62	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
サービスの仕事	浜松市	20万円～	正社員	8:00～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造の仕事 12年	普通自動車第一種免許		自動車部品製造を12年間経験あります。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	10	ブラジル	湖西市	女	25	永住
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・語学講師・通訳		20万円～	正社員	8:00～17:00	できる	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 7年	普通自動車第一種免許		すぐ仕事覚えることができます			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	11	ブラジル	浜松市	男	39	永住
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
製造	浜松市	30万円～	正社員	8:00～20:00	できる	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造の仕事 18年	普通自動車第一種免許		・製造の仕事をしてきましたが、製造機械の面倒見や仕事のだんどり、機械のしゅうりができます。			

日本語資格コースN3 / 磐田市

8月6日まで午前中研修中です

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	1	ブラジル	磐田市	男	35	定住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・サービスの仕事 ・建設の仕事	磐田市	35万円～	正社員	8:00～20:00	できる	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・建設の仕事 15年 ・製造の仕事 3年(日本)	ふつうじとうしゃだい1種めんきょ		けんちくデザインは15ねんのけいけんがあります。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	2	ペルー	磐田市	女	36	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
語学講師・通訳	・磐田市 ・掛川市	20万円～	正社員	8:00～17:00	できる	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 8年	普通自動車第1種免許		・今までこうじょうではたらいっています ・日本語がつかえるところでしごとしたいとおもいます。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	3	ブラジル	袋井市	女	37	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
1. 製造 2. 運搬・清掃・包装 3. IT関連	・袋井市 ・磐田市 ・豊田町	20万円～	正社員	8:00～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 10年	普通自動車免許第1種		これまでプラスチックのせいけいを9年間、くみ立、けんさ、こんぼうの仕事やりました。くみ立てラインでオートバイのクラッチを1年6月はたらきました。それでおぼえるのははやいとおもいます。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	4	タイ	掛川市	女	39	日本人の配偶者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
1. サービス 2. 事務 3. 語学講師。通訳	・掛川市 ・袋井市 ・磐田市	15万円～	特にこだわらない	8:30～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格	アピールポイント				
・事務 5年(日本以外)	普通自動車第一種運転免許	1. 接客業が好きなのでサービスの仕事がしたいです。 2. 5年間の事務の経験をいかした仕事につきたいです。				

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	5	ブラジル	磐田市	女	36	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
1. 介護 2. サービス	磐田市(家から30分まで)	15万円～	正社員	9:00～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格	アピールポイント				
・製造 9年 ・サービス 9年	普通自動車第一種免許	としよりのひとはなすことがすきです。				

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	6	ブラジル	袋井市	女	52	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・エステティシャン、ネイリスト ・学校	・袋井、磐田	15万円～	正社員	8:00～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格	アピールポイント				
ブラジル学校 14年	じどうしゃめんきょ	ブラジル学校に14ねんかんはたらきました。				

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	7	ブラジル	袋井市	女	50	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・製造 ・エステティシャン、ネイリスト ・学校	袋井	特にこだわらない	正社員		できる	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
ブラジル学校 8年			ブラジルがっこうこどもがすきです。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	8	中国	磐田市	男	28	家族滞在 資格外活動許可が必要
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・製造 ・溶接 ・食品製造 ・輸送 ・機械運転 ・事務 ・警備 ・建設 ・採掘	・磐田市 ・袋井市 ・浜松市	25万円～	正社員	8:00～20:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・食品製造 1年 ・販売・営業 1年 ・建設・採掘 1年	普通自動車第一種免許		中華料理店、スーパー青果部、中古店、水道工事現場の仕事経験。希望の仕事は運転手です。私は運転すきです。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	9	ブラジル	袋井市	女	43	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
・製造	袋井市	特にこだわらない	正社員	9:00～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 10年	普通自動車第一種免許		あきらめない人ですのでわからないしごともさいごまでがんばってやります。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	10	ブラジル	袋井市	女	27	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
1.エステティシャン 2.サービス 3.事務 4.通訳	磐田、袋井、 掛川	20万円～		10:00～17:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
エステティシャン 8年	・ふつうじどうしゃだいいっしゅめんきょ ・フェイシャルエステティシャンしかく ・ボディエステティシャンしかく		ひととせつするのがすきで、エステのしごと も8ねんけいけんがあります。			

コース番号	No.	国籍	住所	性別	年齢	在留資格
	11	ブラジル	磐田市	女	39	永住者
希望条件						
希望職種	希望勤務地	希望賃金	雇用形態	時間	夜勤	
1. 語学講師・通訳 2. 製造 3. 運搬・清掃・包装 4. 事務	磐田市	25万円～	正社員	8:00～20:00	できない	
経験した主な仕事と就業年数	免許・資格		アピールポイント			
・製造 8年 ・通訳 10年	普通自動車第一種免許		6年間派遣会社で通訳・送迎の仕事をしました。 4年間電子部品、車部品で50人のリーダーの仕事をしました。			

面接希望シート < 求人者用 >

F A X 送付先

静岡労働局 職業対策部 職業対策課

就職支援コーディネーター 多々良(たたら) 宛

電話番号 : 054-271-9970

FAX 番号 : 054-271-9977

送付元

事業所名 :

ご担当者様氏名 :

所在地 :

電話番号 :

FAX 番号 :

.....
下記の日系人就労準備研修受講者について面接を希望いたします。

発行号	コース番号	No.	求人番号	職種	備考欄
第 26- 号					
第 26- 号					
第 26- 号					
第 26- 号					
第 26- 号					